

مِرَاةُ الشَّرِيقِ

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرة في الاسبوع موقفاً

القدس الشريف ١٠ تشرين الثاني ١٩٢٠

صاحب امتياز الجريدة ومحررها

بولس شحادة

المدير المسؤول

الدكتور نقولا شحادة

العضوان التلغرافاني

القدس (مرآة الشرق)

صندوق البريد -

الاشتراك السنوي

في فلسطين - ١٠٠ غرشاً

وفي سائر الجهات - ١٢٥ غرشاً

او ست دولارات

«الدفع سلفاً»

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الاداره

٣٠ صفر ١٣٣٩

الاربعاء

التمدن العربى بعد الحرب

الشرف وهذه الذكرى لا نبي الامة منها ربما اذا هي بقيت جامدة في مكانها التمدن العربي عند ثلاث اقطار مصر وسوريا والحجاز. اما مصر وسوريا فنحن نعتقد انهما سائران في طريق التمدن الحديث لان همة الحكومة في هذين القطرين كبيرة وقد اخذت تفكير وتشرع بحاجتها الوطنية وان بينها من الاختصاصيين والمفكرين ما لا تستحي بكالاتهم ومعارفهم وادبهم اية بلاد كانت. واما مملكة الحجاز فالشعب فيها لا يزال كما كان الشعب في سوريا وفلسطين قبل مئة سنة فزعة المدينة هناك لا تزال زعة ثيوقراطية لا وطنية هي زعة دينية اكثر منها اجتماعية غير ان هذه النزعة لا تلبث ان تضمحل يوم يختلط العرب بحيرانهم المصريين والسوريين. فمصر وسوريا هي منارة التمدن العربي باسره وما زالت الحركة الوطنية الاجتماعية عند هاتين الامتين اقوى من الحركة الدينية فنحن لا نشك ان هذه سوف تمتد الى كل الاقطار العربية مهما كان هناك من العراقيل وقام من المشاكل والمشبطات

وان من البين ان الحرب العظمى لها تاثير سايكولوجي عظيم على عقول

كان العرب قبل ان يختلطوا باهل الشام والاندلس موصوفين في جزيرتهم تكنتهم انهم حرة والملة من كل جهة قوماً جاهلهم الغر والحرب لم يرقوا في سلم التمدن سوى درجته الاولى غير انهم كانوا لا يقرضونهم من سائر الامم سامية عريقة الاصل والفرع فسادوا يوم امتزاجهم بمن حولهم من الامم مدنية خطيرة كانت في وقتها ارقى المدنيات. فالعرب في ماضيهم برهنوا للعلاء على اهم قادرونها ان يحموها التمدن ويسيروا به الى افق المعالي فكانت بغدادهم باريس عصرها مدينة مرتبة مبنية بحسب الاصول الهندسية ذات شوارع واسعة وحدائق جميلة وشرائع عادلة وقوانين محفوظة ساد فيها الامن وراج سوق التجارة وكان شعبها كشمب المدينة الاوروبية اليوم شعباً ذا ذكاء وفهم وكذا وجد ومعرفة. وان الامة التي قدرت ان تشيد مدينة كمدنية بغداد في وقت عزها ومجدها لمي امة لا يشتهان بها وان خلفها الدهر وعاكستها الايام. غير ان الذكرى وان لذكورها فما هي الا لذة الامل وقد انقضت وهي لذة يجب الاتسينا مرارة اليوم. فرأس مال الامة العربية في التمدن الحالي ليس هو الا شرفاً سابقاً وذكرى الماضي وهذا

البشر قد يغير هيئة التمدن الحديث وباني لنا تمدنية جديدة لانسحب امامها المدنية الحاضرة شيئاً مذكوراً ولا نظن ان الامة العربية ستبقى جامدة امام هذا التيار الجارف فان ذكاهم الفطري وجدور مدنيتهما السوية «ومحيطها الطبيعي كافية لان تنهض بها وتجعلها امة قوية عظيمة ليس التمدن بالامر العسير على اية امة تبشئ تشعر بحاجتها اليه. ونحن اليوم لسنا كما كنا بالامس ندعي بما ليس فينا ونحسب ان كل ما كان عليه مسحة عربية آية في الكمال ومنبع كل رقي وتقدم. ان مدينة اليوم هي ليست مدينة الامس، وقوانين الامس الحاضرة هي ليست قوانين الامم الغابرة. وما كنا نحسبه من دعم التمدن القديم قد يكون اليوم من اكبر دواعي البلاء وبواعث الفناء فالتمدن العربي سيعم في المستقبل ذلالة اقل من كبرية كبرية السكان مخضبة البقاع انما شيدت الطرق الحديثة وسهلت المواصلات بين القطر الواحد والاخر تصادم الافكار عندئذ وتحتك القرائح ويتقوى حب الوحدة الوطنية فيكتسب الفرد من ذكاء اخيه اينما كان. فلا يمود ابن العراق غريباً عن ابن سوريا ولا ابن مصر غريباً عن ابن الحجاز.

ان الحاضر قد وافى الامة العربية بفرصة عظيمة وهذا المستقبل امامها. فهل هي تنهض هذه الفرصة او تتقف وقفة الخائر تنظر رحمة جيرانها وتلتبس بالخلاص لنفسها ممن لا يرحم ولا يشفق ام هي

تقوم بامر مستقبلها وتبرهن على انها امة ذات كفاية وجدارة قضاهي بعملها هذا غيرها من الشعوب المتقدمة ؟

الدكتور سليم شحادة

اوامر الحكومة ومقرراتها اقتراح

كثرت يا حضرة الحكومة الاوامر والمقررات بمرجه انه اصبح من الصعب على ارباب الاختصاص فضلا عن بقية الناس حفظها وجمعها لذلك استناداً على ما هو مشهور عنكم من الترتيب وحسن التنسيق اتيت بهذا الاقتراح كانت الحكومة العثمانية تشي مثلكم اوامر ومقررات من حين الى آخر وبالطبع حسب مقتضيات الزمان والمكان والاجلآت الادبيه والاجتماعية والاقتصادية والسياسية تنسخ هذه الاوامر بعضها البعض. وهذا طبيعي

الا ان الحكومة التركية كانت مجموعات شهرية وسنوية واخرى دائمة تجمع فيها شتات الاوامر والمقررات. في كل شهر كان يصدر من نظارة العدل ثلاث مجلات

(١) المقررات المدنية

(٢) المقررات العدلية

(٣) الجريدة العدلية. وكان

جامعة لما له مساهم بلور العدلية.

ومجلة الملكية كانت تشر في

وفيها كل ما له سلس بالمقررات الادارية والاقتصادية حتى لادارة البوليس كانت يوجد مجلة تنشر اقوال العلماء الغربيين والشرقيين التي تؤدي لا يصلح البوليس لمتبى درجة الانسانيه والكمال . وهذا الشكل كانت تحفظ الاوامر بالنظام وترتيب وفضلا عن ذلك كان للحكومة جريدة رسمية يومية ايضا وتطبعها بشر الاوامر يومياً فيها واسمها تقدم وقائع . وفي مراكز الولايات ايضا كان يوجد جريدة رسمية خصيصه بنشر اوامر الحكومة . تنشر بلغة البلاد واللغة الرسمية . وفضلا عن ذلك كان يتاح للنظام تبادل الافكار وتماطى المقالات سواء وافقت مشرب الحكومة لو لم توافق بمواضيع علمية عالية . وكانت هذه المقالات التي تنشر بهذه المجموعات من احد الاسباب تآثراً لتربي الموظفين .

وفي اول السنة اي في شهر اذار كانت كل شعبه من شعبات الادارة مثل الماليه والداخلية والعدل الخ تنشر كتاباً جامعاً لجميع مقرراتها حسب التواريخ والنومرو . وعلاوة من ذلك كان يوجد دستور عام يحتوي على القوانين واسماها الموجبه . ازاء جريدة (تقوم وقائع) وجر جريدة الولايات الرسمية

(٢) مجلة الملحق بمجموعة المقررات العمليه ومجموعة البوليس (٣)

السكرتير السنويه التي تنشرها شعبات الادارة (٤) الدستور . كانوا يحفظون المقالات من التثقيف والتبصر . هذا من جهة اسرار بكتا الناس وصراخ الجرائد على تلك الادارة . لان صاحب الحق كان يستند عليها ويطلب حقه من مدير الناحية الى المقام والى المتصرف والى والي والى الناطروالى الصدر الاكظم حتى الى السلطات نفسه بدون ان يلوموه لو عتب عليه احد . حتى ان احد اعلمى مرة اقام الدعوى على السلطان عبد الحميد وحكت المحكمة على السلطات

ذلك اقترح على الحكومة البريطانية المشهورة بمحبها للترتيب والتنظيم العمل على الحكومة السابقة حفظاً للحقوق وتسيلاً للموظفين والاھالي .

اقتراح ثالث

ثم ان عريضة هذه الاوامر والمقررات ركيزة للغاية لذلك نرجو انتخاب ترجمين قدرين باللغتين لتكون الترجمة صحيحة وسلسة .

الحكومة البريطانية في بغداد تستخدم مصححين قدرين باللغة العربية لاجل تصحيح ما يترجمه المترجمون وتخليصه من المعجمه .

وهنا أحب ان اذكر الحكومة ايضا ان الحكومة الافرنسية تنسج على منوال الحكومة التركية وتنشر مجموعته شهرية تحتوي على اوامرها بحسب التسلسل والتاريخ بأسلوب عربي متين . وهي تنتخب المترجمين من القديرين على لسان اللغة ولسان الفن . لان لكل لسان سله بأخا ص كما هو غير خاف .

وبما اني واثق من حسن نية رجال الحكومة اؤمل الاحتفاء لصوتنا والعمل بشي من اقتراحاتنا النافعه لنا ولها في ٣ تشرين الثاني ١٢٩٨

القدس حسني عبد المهادي

شؤون ارثوذكسية

حول بيع الوقف

بلغ الخلاف ما بين غبطة البطريرك ونيافة الاساقفة مبلغاً لم نشاهد له مثيلاً منذ عشرات بل مئات من السنين . وان الذي ينظر الى هذه القضية بعين التروي والبصيرة يرى ان سبب الخلاف الحقيقي ليس بيع اوقاف وسد ديون وانما هو الخلاف على مبدأ قد يكون الحق فيه بجانب غبطته وقد يكون بجانب نيابته .

يقول نيافة الاساقفة ان غبطة البطريرك يريد ان يعيث بالقوانين الكنسية وان يجعل نفسه فوق كل قانون حراماً مطلقاً يعمل ما يشاء . ويتصرف كما يشاء من دون ان يسأله احد ماذا تفعل وهم يستندون في اقوالهم هذه على اجراءات غبطته المطلقة وعدم خضوعه لحكم الاكثرية في المجمع المقدس ويتخذون المادة الثالثة من الفصل الاول والهند

الثاني من قوانين البطريرك سلا حالم في كل ما يقولون وملخص هذه المادة انه اذا وقع خلاف في المجمع المقدس بين الاعضاء في حكم الاكثرية هو الذي ينبغي ان يتبع وهو قول طبعي معقول لان السنودس يمثل هيئة برلمانية ومن البديهي ان الحكم في المجلس البرلمانية هو للاكثرية فاذا كانت الاكثرية في جانب غبطته فله الحق ان ينفذ ما يقرره المجمع واذا كانت في جانب الاساقفة فلم عين الحق . والا فاما المعنى من وجود مجمع اذا كان رأي الاكثرية لا يتبع بل مالمعنى من وجود مجمع اذا كان الرئيس حراً مطلقاً يفعل ما يشاء وينفذ ما يشاء او ليس الاولي ان يفلق المجمع وتغير القوانين وتحذف تلك المواد القائلة ان الحكم للاكثرية

وان من المضحكات ان يقوم بعض الكتاب ويعترض على ما كنا قد نشرناه في احد اعدادنا الماضيه ويطلب من « المتحمسين » ان يأتوا بطريقة تصد بها ديون الدبر » نحن نعهد ان حالة الطائفة الارثوذكسية مع المجمع المقدس هي اشبه بحالة الامة مع برلمانها الدستوري فكما ان البرلمان هو المسؤول عن تدبير القروض وسد الديون وفرض المشاكل فكذلك المجمع هو المسؤول عن كل ذلك واذا قصر فذلك دليل على انه عاجز سي الادارة عديم النفع وزد على ذلك « هل طلب المجمع رسمياً من الطائفة ان يجتمع بها ويبحث عن طريقة لسد هذه الديون ام هل سمح الى اليوم بالنشام المجلس المختلط الذي له يد كبرى في المسائل المالية والادارية ليتفاهم معه بمسألة الديون . بل من اين عرف حزب غبطة البطريرك ان حزب المطارنة لا يستطيع ان يدبر الاموال اذا اطلقت يد المجمع في العمل ؟ مسألة الاوقاف ليست من المسائل التي لا يؤبه لها . ان الاوقاف هي الدعامة الكبرى التي تستند عليها الطائفة والدبر فاذا سقطت هذه الدعامة انحلت عرى الطائفة والدبر واضلح الطرفان امام هذا الجهاد والنزاع التواصل فخرى اخذ بالطائفة الارثوذكسية التي تعود معظم انتماءة عليها ان لا تسكت امام هذا النزاع بل تنهض نهضة

واحدة لتبرهن على وجودها وحياتها . اوليس من المبكيات ان تباع اوقافك ايها الطائفة ولا رأيك في هذه البيع كذلك غريبه عن اسرائيل او كانت الاوقاف ليست لك . او رضين على نفسك ان تهضم حقوقك الى هذا الحد كان الدبر هو كل الطائفة الارثوذكسية في البلاد . واعجب من كل ما ذكر ان الحكومة وهي الرجوع الاعلى لم تضع بعد حداً لكل هذه الاختلافات التي سوف تنضي على الطائفة والدبر معاً

نحن لسنا نعتقد ان الدبر يعجز عن سد هذا القرض واملاكه تساوي الملايين من الجنيهات بل لسنا نصدق ان الطائفة الارثوذكسية في العالم كله رضى على نفسها ان تباع اوقافها وتسجل عليها هذا العار الابدي امام بقية الطوائف بل لا ندري ما الذي يحمل غبطته على بيع الاوقاف في فلسطين وغبطته ادري ان الاراضي في هذه البلاد مستقبلاً لا تحلم به بلاد اخرى .

ولا بد لنا ان نذكر في هذا المقام لنضاهين في المثل من ديون الدبر هي للطائفة الارثوذكسية وانا على ثقة ان ارباب الدين من ابناء هذه الطائفة الذين سكنوا الى الان لا يرضون اصلاً ان يكونوا هم السبب في بيع الاوقاف وهم يملكون ان لا خوف على اموالهم من الضياع لمكانة الدبر الماليه .

واما ادعاء غبطته على انه يبيع الاوقاف لاطعام الرهبان فهو وان كان صدقاً غير انه لا يتخذ سبباً للبيع وغبطته يعلم ان الدبر قد مر في ازمان هائلة اثناء الحرب لم نسمع ان راهبا مات فيها جوعاً بل كان الرهبان في ذلك الوقت يعيشون من اموالهم الخاصة وهم لا يعدمون وسيلة يعيشون بها الى ان تنفجر هذه الازمة .

هذا وقد بلغنا من بعد كتابة ما مر ان الحكومة ستؤلف لجنة تنظر في مسألة الاختلافات ما بين غبطته ونيابته . نضع حداً نهائياً لهذا الاضطراب الواقع في الدبر فليس ان يتوقف غبطته عن بيع الاوقاف الى ان يصدر حكم اللجنة النهائي

بيان حقيقة

جاءنا هذا الرد على ما نشرته جريدة بيت المقدس بشأن بيع الاوقاف فشرناه لنرى ما يقول فيه صاحب الشأن وهذا هو (١) ان الاملاك التي اشتراها الدر في زمن غبطة البطريرك داميانوس لم يشتراها البطريرك من ماله الخاص بل قد اشتراها الاخوة من الدراهم التي كانت تجمعها وكذلك قل عن النفقات التي كان تنفقها غبطته على الكنائس والمدارس فان هذه كانت تنفقها الاخوة بقرار من الجمع المقدس .

(٢) ان ما اصاب المالية من الخراب لم يكن سببه قيام الاساقفة بل سببه عدم الترتيب والنظام والقوضى الضاربة اطنابها وعدم السكوت وقول الحقيقي على جميع الشؤون الادارية والمالية من جهة ومن الجهة الاخرى بسبب اتفاق اموال طائفة بصورة غير قانونية لم تكن مقررة في الميزانية السنوية .

(٣) كان في الامكان دفع كل هذه الديون التي زادت في زمن الحرب لو وجدت الارادة الحاضرة والية السليمة ولكن الفساد والمأرب المخصوصية والمقاصد الشخصية وقت دون دفع الديون ودفع ٣ الاف ليرة كانت ترسل في كل شهر لتتفق في شؤون اخوة القبر المقدس .

(٤) يدهي الذين حول غبطة البطريرك ان قنصل اليونان يريد التفرقة والتجزئة ولكن لم يسكنوا هم السبب الذي اهدم القنصل الاول بالرغم عما ظهر منه من اللطف وحسن المعاملة وكرم الاخلاق للمسيحيين عموماً من دون ميزة ولا اثرة .

(٥) ارام يطلبون في مقاتلتهم من الذين يهتمون بمسألة الاوقاف ان يبينوا طريقة اخرى عوضاً عن البيع للخروج من هذه الازمة المالية وهو طلب يدل كلهم لا يعرفون تاريخ الكنيسة في اورشليم ذلك التاريخ الذي يبين الطرق التي كانت الديون توفي بها . فلماذا تركوا ياترى تلك الطريقة الصحيحة ويمسكوا ببيع الاوقاف في مثل هذه الاحوال التي لا يمكننا فيها ان نعرف اتمان الاراضي الحقيقية . ولو كانت الدراهم تنفق في سبيل وفاء الديون لكان الامر ولكن هذه الاموال لا تنفق منها شي في سبيل ذلك

(٦) يرجو الكاتب من الحكومة ان تامر الاساقفة ان يخضعوا للقوانين الكنسية حبا للسلام فليسمح لنا حضرة الكاتب ان نقول له ان قوله تدمية الى

الضحك لانه يقصد بكلامه هذا ان يعرف الحقائق بطريقة بسيطة فاذا كانت الاساقفة تفترض على دوس هذه القوانين والذين بها عرض الحائط فكيف يهتمون بدسها وهم المهامون عنها . يظهر ان الكاتب يقصد بكلامه هذا ان يتعدي الاساقفة ايضاً على هذه القوانين ويعيشوا بها ليكونوا مسؤولين امام الكنيسة ولها التواريخ .

(٧) لا ذريعة اخرى لاصلاح الحالة المالية والادارية الا اذا كانت في الادارة قوم اهل لها يسرون بموجب البدأ القسودي ليستطيعوا ان يرقوا شؤون الاخوة واخوة القبر المقدس . (٨) لا ينتج من بيع الاملاك قطعه قطعة منفعة كبيرة لا للاخوة ولا للشعب من الوجبة الادبية والمادية . ان قانون التاجيل الذي جرت عليه الدولة التركية لا تمنع منه غنم هذه المسألة اتفق للطرفين .

الارشمندريت ارسينيوس

اخبار عمومية

قال المستر هرمسورت وكيل الخارجية ان الحكومة البريطانية تنوي اقراض فلسطين المال لمدرسة سكك الحديد وغيرها من الاشغال العمومية . سافر كرنسكي الى روسو حيث يجلس مركز رئاسته لادارة الحركة على البلشفيين قدم ضابط برتبة اميرالاي من اركان جيش مصطفى كمال الى الاسكندرية ليعاوض الباب العالي باسم حكومة اقروه لعل الطرفين يتفقان على شروط معينة . استولى جيش الوطنيين الاراك على مدينة هاجين الارمنية بعد حصار دام ثمانية اشهر ودمج عشرة الاف ارمني . استولى البلشفيون على مدينة بركوب وهي مفتاح شبه جزيرة القرم فاخذ جيش الجنرال فرنجل يتقدم ورواها .

تجوز اليوم بلاد اليونان ازمة سياسية من اشد الازمات التي جازتها قد سبب موت الملك من المشاكل السياسية ما يحتاج الى دهاء وحكمة واقتدار لتذليلها فالملك المخلوع ياتي ان يتنازل عن حقوقه في العرش والامير بولس يحل الملك قسطنطين

الاصغرياني قبول الشايج الا اذا رضي والداه وشقيقه الاكبر بذلك والحلفاء قاي ان ترى على عرش اليونان الملك قسطنطين صهر امبراطور المانيا والبلاد اليونانية ليست مستعدة بعد للحكم الجمهوري كما يقول فنزولوس والملك قسطنطين حرب في بلاد اليونان لا يستهات به وفنزولوس اضداد يريدون اسقاطه بكل ما يمكن من قوة على ان الانتخابات المقبلة هي التي تجلجج السياسة المظلمة فاذا فاز فنزولوس اصبح ارجاع قسطنطين الى العرش امراً مستحيلاً وان غلب تنفجر هناك ثورة لا يعلم الله ما يكون من امرها .

سيعرض الانتداب لارمنية مرة ثانية على ايطاليا وفي تلغراف لور ان ايطاليا تميل الى قبول الانتداب .

تأهب البلشفيون لجهاد نهائي قبل حلول الشتاء وقد شرعوا في مهاجمة الجنرال فرنجل على طول خط القتال فتفقر امامهم .

شرعت لجنة لسن قوانين الانتخاب في العراق وسيجهز مشروعها قريباً واتشى مجلس شوري يمثل جميع انحاء البلاد لاجل ادارة شؤونها .

اتشى الاعتصاب الاسود في بريطانيا واستأف العمال أعمالهم .

تلقت الجمعية الصهيونية تلغرافاً من الدكتور اسرائيل كوهن قال فيه انه جمع ٧٨ الف جنيه في استراليا ونيوزيلندا المال لاهياء فلسطين .

حضت المرتنج بوسست الحكومة البريطانية على ان تعرض عرش العراق على الامير فيصل تحت السيادة البريطانية

رئيس الجمهورية الاميركية الجديد انتخب المستر هاردينج رئيساً للجمهورية الاميركاته وهو مرشح الحزب الجمهوري والمستر هاردينج من اصحاب الجرائد الكبرى فزارته على اتر انتخابه لجنة من المشغلين يجر يده وقدتم له قطعة من ادوات الطبع مصنوعة من الذهب فحرت دموعه على خديه .

نظرات الاسبوع

يترن اللورد كرزون في البرلمان الانكليزي باعادة مجد العرب الفابر - ليت يعلم هذه النعمة الجميلة لزعماء الصهيونيين

ولكن من علمه هذه النعمة يا ترى . أي سياسة انكفرت في العراق ؟

سألنا بعض القاديين من اميركا ما الذي رايت حديثاً في هذه البلاد ؟ فاجاب بدهوش وسكينة - الانكليز واليهود

قرأنا مقالة في بيت المقدس جاء فيها ان من اسباب الغلاء في البلاد هو تميمين «التراجة» في دوائر الحكومة بدلا من المأمورين السابقين

فماذا يقول حضرات التراجة بذلك ؟

صام محافظ كركوك ٧٠ يوما ومات في سبيل وطنه :

- ليت زعماءنا يشتغلون ووطنهم نصف هذه المدة باخلاص - وحساب الصيام والاكل والشرب لا تختلف عليه . نشرت جريدة الحقيقة ان اربعة الاف شخص طلبوا وظائف من حاكم لبنان - كم هو عدد سكان لبنان يا ترى بالنسبة الى طلاب الوظائف .

محلية

(لمة القوطبول)

لمع كبار المأمورين من الحكومة وتلاميذة مدرسة مار جريس الانكليزية اعبه القوطبول للمرة الاولى بعد افتتاح المدارس في هذه السنة فكانت الفلبة تلاميذة مدرسة المطرات .

(نجاة حاكم القدس)

بينما كان المستر تولستوس حاكم القدس راكباً في طائرة ما بين باريس ولندن اذ انفجر بقتة مرجل الطائرة ولكنها سقطت الى الارض ساله ولم يصيب احد الطيارين بضرر ما فحنن نهنئي المستر تولستوس على نجاته الفريه .

(المجلس الاستشاري)

التأم المجلس الاستشاري تحت رعاية فخامة المندوب السامي اس في دار الحكومة الساعة الثانية بعد الظهر فحس ان يلهمهم الله الى ما بهخير البلاد

اعلانات

يعلن كريد مكران الارمني في
حارة النصارى ان عنده احسن اجناس
الطرايش والاسعار متهاودة جداً شرفونا
بجدوا ما يسركم

المرجو من عموم السكان ان يضعوا
ما يتجمع من زباله المنازل او الدكاكين
في وعاء ما وان يتركوا الوعاء عند مدخل
المحل بحيث متى مر المنظف ياخذ
ما فيه وسيمر المنظفون على المحلات
يوماً فاذا اتفق ان المنظف لم يمر يوماً
على منزل او دكان ما فالمرجو من
السكان ان يبلغ دائرة البلدية بذلك
وللبينات صار اعلانات الكيفية
في ١١ تشرين اول سنة ١٩٢٠

من الادارة

لا حاجة بنا ان نذكر مشترك
جر يدتنا ان السنة الاولى قد مضت وان
كثيرين منهم لم يسددوا ما عليهم من
قيمة الاشتراكات وهو امر لا يرضى به من
كان ذا وجدان حي ووطنية صحيحة .
فن لم يرسل قيمة اشتراكه بعد فالمرجو
ان يرسلها اما حوالة على البوسطة واما
ورقة مالية طي رسالة مضمونة وله الفضل

وكيلنا في الشيلي

تكرم حضرة السيد سليم صالح اندونيه
ان يكون وكيل المرأة في الشيلي وهي همة
تسطرها له المرأة بمداد الشكر والاعجاب
فعسى ان يعتمد جميع المشتركين في
الشيلي ويرسلوا اليه قيمة الاشتراك ولهم
الشكر .

وهذا هو عنوانه

سليم صالح اندونيه

Saleem Saleh Andoniah
Casilla 283
Santiago Chili

باريح القدس ودليلها
تحت الطبع

يبحث هذا الكتاب في تاريخ القدس
منذ تأسيسها وتاريخ الاماكن المقدسة فيها
وما تقلب عليها من الاطوار والحالات
ويصفها وصفاً حقيقياً . ويذكر شيئاً عن
تاريخ بيت لحم وآثارها التاريخية وفيه
جدول تاريخي مهم ووصف دقيق لحالة
القدس الحاضرة . وهو كتاب لاغنى
لثلازمة المناس من وجدير بكل من
يتسب لهذا البلد المقدس ان يزين مكتبته
بنسخة منه لانه اوفى كتاب ظهر في
نوعه .

مؤلفه الاستاذ خليل افندي طوطح
م . ع . مدير دار المعلمين في القدس
وصاحب هذه الجريدة

A. Halaby & Bros.
JERUSALEM.

صيدلية ومستودع

حلي اخوان

القدس -

ادوية ومستحضرات

بالجملة والمفرق

صابون مكفول لتدوير التاول
من اليد او الوجه

حنا تومايان -

مصور شمسي - الباب الجديد

رجوا زبائننا الكرام الذين يريدون
ان يتصوروا ان ياتوا الالالي محلنا المعروف
وينظروا اتقان الصور ودقة العمل وجال
الصناعة قبل ان يذهبوا الى محل آخر
ياخذون رسمهم فيه . ومن يريد ان ياخذ
رسمه لاجل قطع رخصة للسفر (بلس)
فليات الى محلنا فنصوره باسرع ما يمكن
وبارخص الاسعار

بعد الاتكال عليه تعالى قد فتحنا محلا

برسم الامانة في كافة البضائع والحبوب
وخلافها فمن يرغب في الاخذ والعطاء معنا
فليشرف محلنا في القدس الواقع في باب
الخليل

مزغر وعيتاني

Droguerie
V. N. HALABI

مستودع ادوية وعقاقير .
وروائح عطرية والالت
جراحية

نحن مستعدون ان نشحن طلبات
ما يلزم كل صيدلي وطبيب من الآلات
الجراحية والعقاقير المستحضرة وخصوصاً
الروائح العطرية فاننا نشحن اغلب الادوية
في معملنا الخاص وهذه اسماء بعض
الادوية التي تباع بالجملة عندنا - سلفات
الكينا يودور البوطاس، ملح انكليزي،
حامض الليمون زيت خروع الخ .

« خابرونا على العنوان ادناه »

The Halabi Drug Co. Inc.
(Capital Stock \$ 100,000.00)
187 Atlantic Ave.

Brooklyn N.Y.

U. S. A.

Vladimir N. Halabi.

President & Treasurer.

محل كوهين

شارع باب الخليل

الاسعار محدودة

نعلن زبائننا الصغرام اننا قد جلبنا
من اوربا كمية كبيرة من كل اصناف
البضائع التي يتعاطاها محلنا للسيدات
والسادات وهي تباع باسعار معتدلة . ان في
شجرة محلنا وجودة بضائعنا ولطف معاملتنا
واتقان صنعنا ما يجعل لنا كبير الامل بان
جميع الذين يشرفوننا يرون ما يسرهم .

البنك العثماني

اسس سنة ١٨٦٣

المراكز الاساسية

لندرا ، باريس ، الاستانة ، وفروع
عديدة في البلاد التركية والبلاد اليونانية
مصر ، وقبرص ، وفلسطين ، وصور ، يافا ،
العراق ، وله مخبرات في كل اقطار العالم
ويتعامل كل المعاملات الصيرفية .

الاعاب الرياضية
في فلسطين

اكبر مستودع في فلسطين
لادوات الاعاب الرياضية محل -
حنوش ومليكيان

نجاه المشية في القدس

معروض فيه جميع انواع وقياسات
الفوطبول ، البلدر ، صرامي الفوطبول
فانيلات وقصان وكلسات للصيد
من جميع الالوان والقياسات الخ
اطلبوا قائمة الاسعار التي لاتجاري
بهاودتها وكلا ، عدة فبارك انكليزية

اسعد عساف داغر

اذا شئت الحصول على اجود انواع
المعكرونة الوطنية المصنوعة في معملنا
لخاص والذ اصناف المأكولات
المستحضرة واحسن اجناس المكابس
والمشروبات والحلويات والمربيات فلا
تتأخر ان تقعد محلنا داخل باب الخليل
بطريق بطركية اللاتين تجد ما يسرك من
جودة الاصناف ولها ودة الاسعار
والتمجربة خير برهان .

الصيدلية الانكليزية الاميركانية

صيدلية جديدة تحت البوسطة في
محل الخواجا كريدان سابقاً .

أنشئت هذه الصيدلية على طرز
وروي حديث وقد احتوت على ادوية
ومستحضرات جديدة من جميع الاجناس
اسعارها منخفضة جربوا تجدوا ما يسركم
من مهاودة الاسعار واتقان الصنعة
ولطف المعاملة .

زر شركة رام الله في محلها المشهور
تحت لوكاندة مرقس باب الخليل القدس
وشارع بستر (يافا) تجد هناك احسن
انواع الاحذية الاميركية .

المبيع بالجملة والمفرق

مطبعة مرآة الشرق

الوطنية

الواقعة في طريق مامن الله - نجاه دير الراهبات

اخضرت مؤخر حروفاً جديدة باللاتين العربية والافرنجية وهي مستعدة لطبع
جميع الاوراق المتعلقة بالاشغال التجارية والسكرات فزيت على غايقين الاتقان
والسرعة والمهاودة والادارة مستعدة لترجمة جميع اللوائح الاستثنائية
والعرضحالات الى اللغة الانكليزية

مطبعة مرآة الشرق